

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 74 (2012)
Heft: 9

Rubrik: ASETA ; Impressum

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Theo Pfister nous a quittés



Theo Pfister était président de la section SG de 1988 à 2004 et il était membre du Comité directeur de l'ASETA de 1988 à 2005. Theo Pfister a été nommé membre d'honneur de l'ASETA. Il est décédé le 6 août dans sa 70^e année.

Max Binder nous écrit : « Ce 10 août 2012 est une journée d'été chaude et lumineuse. Un parfum délicat se dégage des andains fraîchement fauchés, sur champ, à Schwellbrunn. Une belle journée commence, prometteuse pour le paysan. Ce même matin, les cloches de ce village saint-gallois rassemblent une communauté importante qui vient assister au service funèbre de Theophile

Pfister, conseiller national, de Saint-Gall. Au nom de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture, je tiens à adresser à son épouse Anni et à ses trois filles ma plus profonde sympathie.

Theo a grandi à Uster, une commune voisine de la mienne. Déjà à cette époque, Theo aimait la nouveauté, surtout pour tout ce qui était de la technique. Il savait s'enthousiasmer, dissiper nos doutes, mais aussi nous comprendre si nous n'étions pas toujours d'accord avec lui. Il était consciencieux, allait au fond des choses et soignait le moindre détail. Toutefois, nous avons regardé Theo un peu de travers lorsque, à la naissance de d'internet, il a commencé à nous parler d'une plate-forme agricole «Blue Land». Ses propos, je les entends encore : «Vous verrez que l'électronique va conquérir le quotidien des paysans !» L'avenir lui a donné raison !

En 1999, les citoyennes et citoyens du canton de Saint-Gall l'ont élu au Conseil national. Par intérêt personnel, il s'est engagé à fond au sein de la Commission pour la science, l'éducation et la culture qu'il a présidée de 2004 à 2005.

Il a siégé au National jusqu'à la fin de la session d'automne 2011. Durant les sessions à Berne, j'ai souvent eu l'occasion de le rencontrer car nous logions au même hôtel. Je garderai le souvenir d'un collègue loyal, soucieux de l'ouvrage bien fait, qui d'un trait d'humour bien inattendu nous faisait sourire.»

Max Binder, conseiller national et président de l'ASETA

**Technique
Agricole**
74^e année

Editeur

Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture (ASETA),
Willi von Atzigen, directeur

Rédaction

Ueli Zweifel : red@agrartechnik.ch
Dominik Senn : dominik.senn@agrartechnik.ch
Ruedi Hunger : hungerr@bluewin.ch
Ruedi Burkhalter : r.burkhalter@agrartechnik.ch
Tél. 056 462 32 50

Abonnement, changement d'adresse

Case postale, 5223 Riniken,
tél. 056 462 32 00, fax 056 462 32 01
Internet : www.agrartechnik.ch

Annonces

Espace Media SA, Agro-Publications,
Dammweg 9, case postale, CH-3001 Berne
Ingrid Wilms, tél. 031 330 30 17,
fax 031 330 30 57,
landtechnik@agripub.ch,
www.agripub.ch

Vente des annonces

Daniel Sempach, tél. 034 415 10 41
E-mail : daniel.sempach@agripub.ch
Andreas Schwab, tél. 031 330 37 54
E-mail : andreas.schwab@agripub.ch
Stephan Widmer, tél. 079 628 31 83
E-mail : stephan.widmer@agripub.ch

Tarif des annonces

Tarif valable : 2012
Rabais de 25 % sur la combinaison
avec *Schweizer Landtechnik*

Imprimerie et expédition

Stämpfli Publications SA
Wölflistrasse 1, 3001 Berne

Coordination de production

Roberto Bruno

Paraît 11 fois par an

Prix de l'abonnement

Suisse : CHF 107.- par an (TVA incluse)
Gratuit pour les membres ASETA
Etranger : prix sur demande

Numéro 10/2012

Marché

Technique et modèles de remorques
mélangeuses

Plate-forme

La technique à la plus grande foire
européenne de foresterie

En savoir plus

Technique de pneus qui ménage les sols

Management

Moins de temps pour fourrager

**Le numéro 10/2012 paraîtra
le 4 octobre 2012**

Dernier jour pour les ordres d'insertion :
14 septembre 2012

Bulletin de commande ASETA

Combinaison enfants	Age	2	3	4	6	8	10	12	14
100 % coton, bleu/rouge	Taille	92	98	104	116	128	140	152	164
	CHF	38.-		43.-		48.-			
	Quantité								
Combinaison , rouge-noir, CHF 82.-	Taille	S = 44/46		M = 48/50		L = 52 / 54		XL = 56 / 58	
60 % coton, 40 % polyester	Quantité								
Salopettes , rouge, CHF 58.-	Taille	44	46	48	50	52	54	56	58
75 % coton, 25 % polyester	Quantité								
T-shirt , gris chiné, CHF 18.-	Taille	S		M		L		XL	
100 % coton	Quantité								

Frais d'envoi et TVA non inclus. Paiement dans les 30 jours, net.

Nom

Prénom

Adresse

NPA, lieu

Envoyer à ASETA, case postale, 5223 Riniken, fax 056 441 67 31

Nouveau !